

La Ville de Dreux et la Compagnie de l'Oeil Brun
présentent

De Quatorze à Dix-huit

14|18

Mise en scène
Karim Hammiche



vendredi **31 janvier** 2014

20:45 au Théâtre de Dreux

Réservation et billetterie : 02 37 46 03 01



DEVAMBEZ IMP. PARIS



© Photo : Eric Minette

Présentation

La réalisation du spectacle *De Quatorze à Dix-huit* revêt pour la Ville de Dreux une dimension particulière. Ayant obtenu le label officiel du Centenaire, il s'inscrit d'une part dans les programmations officielles de la Première Guerre Mondiale au plan national et d'autre part comme spectacle majeur de la saison du Théâtre, puisqu'il fait partie du dispositif des abonnements. Pour la conception et l'élaboration de ce spectacle, la ville de Dreux a fait appel à Karim Hammiche, metteur en scène drouais dont la mission a été d'atteindre deux objectifs :

- faire participer à ce projet des jeunes, qui, 100 ans plus tôt, auraient eu l'âge d'être mobilisés. Le travail de cette équipe d'amateurs bénévoles mérite d'être salué : il a demandé une intense implication de chacun dans le cadre d'un travail de plusieurs mois rythmé de nombreuses répétitions et de résidences au Théâtre.
- faire vivre la mémoire de l'un des faits majeurs de l'histoire du monde. La Grande Guerre peut aujourd'hui paraître lointaine. Pourtant, tous, et même les plus jeunes, ont pour beaucoup été contemporains de cette génération de grands-parents ou d'arrière-grands-parents qui ont vécu ces années effroyables. Cette violence inouïe qui a frappé de plein fouet une jeunesse sacrifiée n'est pas une fiction ; elle est bien réelle : les écrits de guerre de ces jeunes du Drouais ainsi restitués, comme un pont reliant les générations, rendent ici palpable et sensible cette vérité tragique.

De plus, la saison du Théâtre de Dreux propose en outre aux établissements scolaires une médiation culturelle permettant aux élèves de travailler sur l'oeuvre, son contexte historique, social ou littéraire avant de découvrir le spectacle. Elle se déroule en plusieurs temps : rencontres avec le metteur en scène, les artistes, comédiens ou musiciens et un travail sur le texte lui-même. La médiation proposée dans le cadre du spectacle *De Quatorze à Dix-huit*, qui concerne plusieurs collèges et Lycées de Dreux, apparaît comme une évidence nécessaire, tant les notions abordées, historiques, mémorielles et humaines, sont cruciales et imprescriptibles. Le temps dissipe peu à peu ce que ces événements ont eu de concret : ce travail contribue aussi à ce qu'il ne devienne pas, peu ou prou, une fiction.



Note de mise en scène

Il n'est pas évident de créer un spectacle sur la Grande Guerre avec de jeunes amateur(s) : tant de lettres écrites, tant de mots inscrits jamais lus ? Et de balles perdues ? De morts pour rien ?

J'aimerais parler de cette guerre avec le recul que nous avons aujourd'hui.

Que reste-t-il cent ans après ?

Comment re-présenter cette guerre, des générations plus tard ?

Il y avait deux objectifs.

Le premier était de faire participer à ce projet des jeunes drouais ou de la région.

Ces jeunes qui, cent ans plus tôt, auraient eu l'âge d'être mobilisés.

Le second objectif était d'ordre mémoriel.

La Grande Guerre, éloignée d'un siècle, paraît lointaine. Ce projet aborde la notion du temps, la proximité des générations, la continuité de l'Histoire et de la mémoire.

Ce n'est pas un texte, c'est un assemblage de lettres, de journaux, de correspondances, de livres.

Ce ne sont pas des acteurs, ce sont des hommes et des femmes, très jeunes pour la plupart.

Tenter de faire tenir avec la magie du théâtre, un pan de l'Histoire.

Ils sont là, nous sommes là, pour servir, peut-être comprendre l'Histoire.

Nous sommes partis parfois d'improvisations, cherchant à donner vie aux jeunes soldats, sans vouloir tricher.

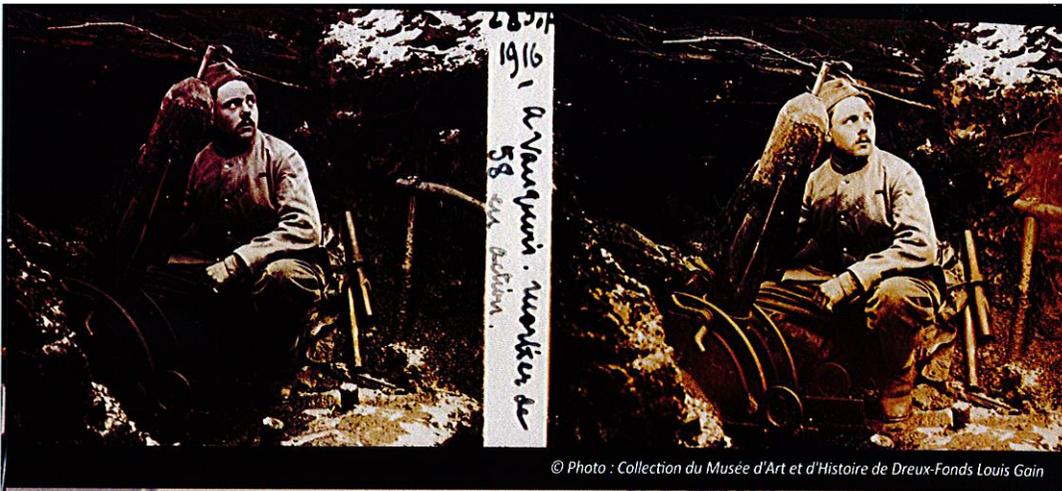
Les lettres sont tellement fortes, qu'il n'est pas nécessaire d'en faire beaucoup.

La mise en scène est sobre, simple ; elle traduit l'importance des mots, l'émotion qu'ils dégagent.

Karim Hammiche



Karim Hammiche



© Photo : Collection du Musée d'Art et d'Histoire de Dreux-Fonds Louis Gain

Conception, adaptation, mise en scène : Karim Hammiche
 Lumière : Mickael Bina
 Son : Rabih Aliti
 Régie générale : Jean-Pierre Aissani
 Accessoires menuiserie : Laurent Hallier

Ce spectacle est coproduit par la Ville de Dreux et le Conservatoire classé à rayonnement intercommunal de l'Agglomération du Pays de Dreux.

Œuvres de :

- **Igor Stravinsky** (1882-1971),
L'Histoire du Soldat pour piano, violon et clarinette.
- **Maurice Ravel** (1875-1937),
Le Tombeau de Couperin pour piano.

Sonate pour violon et piano
 Mana Fukui, piano
 Mathieu van Bellen, violon
 Lionel Wartelle, clarinette



Igor Stravinsky

© Photo : droits réservés



Maurice Ravel

© Photo : droits réservés



© Photos : Collection du Musée d'Art et d'Histoire de Dreux-Fonds Louis Gain

Texte écrit

à partir des journaux et lettres de :



Joseph Boitard

Joseph Boitard, caporal au 317^e Régiment d'Infanterie, né à Marville-les-Bois le 16 juillet 1886, mort pour la France le 29 septembre 1915 à Saint-Hilaire-le-Grand, Marne (Bataille de Champagne).

Raymond Husson, caporal au 102^e Régiment d'Infanterie, né à Dreux le 20 novembre 1893, mort pour la France le 8 octobre 1918 à Saint-Étienne à Arnes, Ardennes (Combats d'Orfeuil).



Raymond Husson

Marcel Lahaye, adjudant au 29^e Régiment d'Infanterie Territoriale, né à Villemeux le 1^{er} mai 1879, disparu au combat le 9 juin 1918 à Mareuil la Motte (Oise).

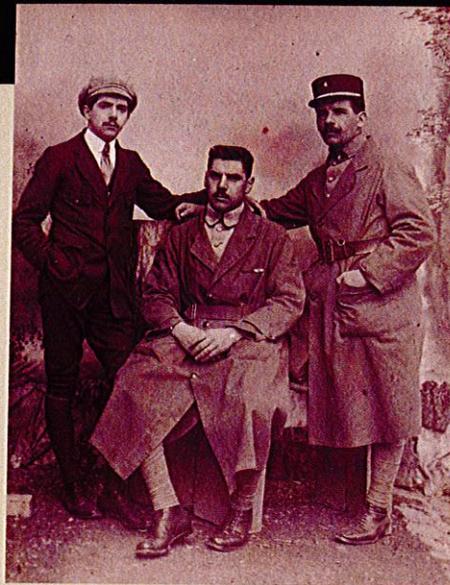
Armand Dubert, du 110^e Régiment d'Infanterie (lettre aux parents d'Olivier Blin de Vernouillet pour leur annoncer la mort de leur fils -1895- 29 mars 1916 à Douaumont).

Louis Fressonet, soldat au 29^e Régiment d'Infanterie Territoriale 1876-1916, né à Dreux le 25 février 1876, mort pour la France le 25 ou 26 février 1916 au Bois d'Haudromont devant Douaumont (Bois-de-Fosses).

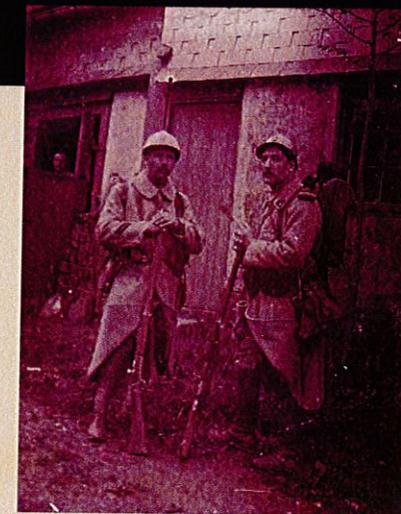


Louis Fressonet

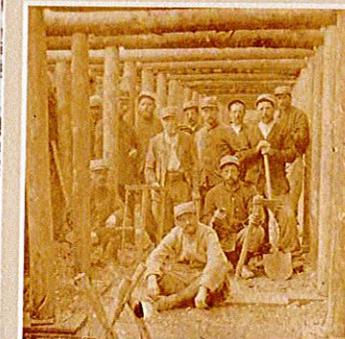
Alfred Mabon, soldat au 29^e Régiment d'Infanterie Territoriale, habitant de Garnay, né en 1872, décédé en 1952.



Pierre, Raymond et Robert Husson



Raymond Husson à gauche



© Photos : Collection du Musée d'Art et d'Histoire de Dreux-Fonds Louis Gain

et à partir des extraits des livres de :



© Photos : droits réservés

- Michel Merkel, *14/18 - le Sport sort des tranchées*.
- Erich Maria Remarque, *À l'Ouest rien de nouveau*
- Léopold Sédar Senghor, *Hosties Noires*

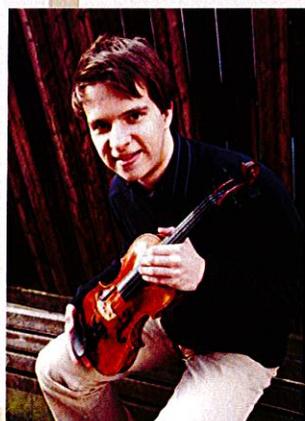
Biographies



• **Lionel Wartelle** est né en 1963 dans d'une famille de musiciens professionnels. Elève de Michel Arrignon et Philippe Cuper, lauréat du Concours International de musique de chambre de Martigny (Suisse), il obtient les plus hautes récompenses de la Ville de Paris et du Conservatoire National de Région de Douai.

Lionel Wartelle est directeur du Conservatoire de Musique, Danse et Théâtre de l'Agglo du Pays de Dreux, classé à rayonnement intercommunal. Il est aussi clarinette solo de l'International Mahler Orchestra, dirigé par Yoël Gamzou. Cet orchestre se produit sur les plus prestigieuses des scènes européennes (Philharmonie de Berlin, Cologne, Londres, Porto, Paris). Lionel Wartelle est également professeur invité à la Neue Philharmonie de Munich, orchestre avec lequel il a interprété le concerto de Mozart en tournée en Italie et en Allemagne.

• **Mathieu van Bellen**, né au Pays-Bas en 1988, a étudié au Conservatoire Royal d'Amsterdam, Chethams School of Music, Manchester, Royal College of Music à Londres, a Berlin. Lauréat de plusieurs concours internationaux (Yehudi Menuhin, Wieniawski, Prinses Christina, et Oskar Back), il a reçu MBF, RPS Emily Anderson Prize, et « String player of the Year 2008 » au Royal College of Music Londres. Il donne des concerts en Europe, en Asie, et aux États-Unis, et dans les festivals (Festspiele MV en Allemagne, Chamber Music Festival à Manchester, etc).



Il a plusieurs fois interprété à la télévision, et à la radio, et invité comme soliste au National Orchestra (Belgique), Holland Symphonia, Southbank Sinfonia, Philharmonia Chamber Orchestra, et Camarata Athena. Fondateur du trio « Busch Ensemble », il joue un violon A. Gagliano de 1710 et le violon « Adolph Bush » de JB Guadagnini, Turin 1783, mis à disposition par un mécène privé.



• **Mana Fukui** : est concertiste et chambriste, formée et diplômée de la prestigieuse université de Toho Gakuen à Tokyo au Japon est lauréate de nombreux concours nationaux. Stagiaire en Russie auprès de Neta Gavrilov et des professeurs du Conservatoire de Moscou, elle a ensuite suivi les conseils de Jean-François Heisser qui l'a invitée à perfectionner sa connaissance du répertoire français à Paris. En France, elle travaille avec Colette Zerah et Jean Koerner pour l'accompagnement et commence sa carrière professionnelle en accompagnant les classes de Maître de Vadim Repin et Ida Haendel.

Mana Fukui est pianiste des concours de l'UFAM depuis 2005 ainsi que des épreuves du Diplôme d'Etat de Chant, Violon et Alto du Ministère de la Culture. Elle est accompagnatrice de nombreux festivals (Courchevel, Limousin, etc) et du Conservatoire à Rayonnement Départemental de Clamart (92) depuis 2002.

© Photos : droits réservés



Igor Stravinsky



Maurice Ravel

RAVEL, contrairement à Debussy, fit preuve d'un nationalisme antigermanique affiché, admirateur d'Arnold Schoenberg, prêcha pour la liberté de jouer la musique des pays ennemis.

Patriote, il est déchiré par le grand conflit de 1914 et décide de s'engager mais sa faible constitution lui vaut d'être refusé comme soldat.

Déterminé à défendre son pays, il sera finalement enrôlé en mars 1915 comme chauffeur de camion à l'arrière du front de Verdun pour être finalement réformé après plusieurs hospitalisations.

• **Le Tombeau de Couperin** fut commencé en 1914, et finalisé presque entièrement à Lyons la Forêt en 1917 par Maurice Ravel démobilisé.

Ecrit pour le piano, cette suite de danse dans la tradition française classique sera orchestrée par Ravel en 1920.

Le compositeur a dédié chacune des six pièces à des amis morts au combat.

• **La sonate pour violon et piano** de Maurice Ravel, en 3 mouvements, est inspirée de musique américaine et notamment le Blues interprété ici. Teintée des musiques des night clubs que fréquenta Ravel en compagnie de George Gershwin lors de sa visite et tournée aux États-Unis, la sonate fut créée en 1927 à Paris.

STRAVINSKY fut contraint à l'exil du fait de la Grande Guerre et de la révolution russe. Installé en Suisse avec sa famille, privé de ses ressources et des redevances de son éditeur russe, il écrira des pièces fortement teintées de la musique et du folklore de son pays.

• Le mélodrame **L'histoire du soldat** fut mis en musique en 1917 par Igor Stravinsky sur le texte de Charles Ferdinand Ramuz inspiré d'un vieux conte russe.

Opéra ambulant, teinté des couleurs du cirque et empruntant au jazz, au tango et au ragtime, cette musique de scène accompagne une version du mythe de Faust.

Ici c'est un naïf soldat pauvre et déserteur qui vend au diable son violon, symbole de son âme. La suite pour piano, clarinette et violon en a été extraite en 1919 après la création au théâtre de Lausanne en 1918.

Lionel Wartelle



La Compagnie de l'Œil Brun

La compagnie de l'Œil Brun est créée en octobre 2011 par Karim Hammiche, comédien-metteur en scène et Leïla Anis, comédienne-auteure pour l'élaboration du projet *Filiations* ou *Les enfants du silence*. Outil de création et production de spectacles, films-documentaires et textes, portant un regard aigu sur le vécu et l'imaginaire, l'ordinaire et l'extra-ordinaire, la grande Histoire et les petites histoires du monde. Après un 1^{er} chantier de créations mené dans quatre lieux à Val de Reuil, Vernouillet, Grenoble et Marseille, *Filiations* voit le jour à l'Atelier à spectacle de Vernouillet et au Théâtre de Dreux en novembre 2013. La Ville de Dreux invite la Compagnie de l'Œil Brun en 2013-2014 pour deux créations : le spectacle *De Quatorze à Dix-huit* interprété par des habitants de la région drouaise et la performance théâtre-marionnette dans le cadre du festival « L'Été sous les charmes » avec son personnage, Alfred.

Le spectacle *Filiations* ou *Les enfants du silence* sera prochainement au Festival d'Avignon, ainsi la Compagnie de l'Œil Brun prend une place plus importante et s'inscrit de manière durable dans un paysage national.

Karim Hammiche

De Quatorze à Dix-huit

Avec



Aude Béars



Juliette Giquel



Nicole Giquel



Angélique Hallier



Stéphane Radic

Aude Béars, Juliette Mabon,
Le sergent du 3^e bataillon, soldat Boitard.
Née le 2 décembre 1996

Juliette Giquel, M^e Lahaye,
le soldat Allemand.
Née le 20 juin 1995

Nicole Giquel, Gabrielle Mabon.
Née le 25 février 1959

Angélique Hallier,
La mariée, soldat Dubert, Eugène.
Née le 1^{er} janvier 1996

Stéphane Radic,
Le marié, Raymond Husson.
Né le 25 janvier 1995

Jean-François Vialle, le colonel.
Né le 23 janvier 1961

Arthur Grauby, Marcel Lahaye, texte tirailleur.
Né le 1^{er} août 1995

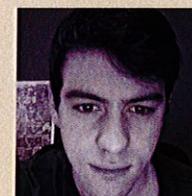
Jérémy Lacombe-Bienfait, soldat Mabon.
Né le 30 mai 1996

Grégoire Niang, danseur.
Né le 7 octobre 1994

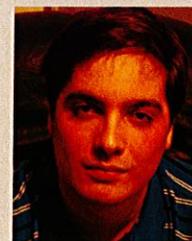
Sinan Yildiz, danseur
Né le 14 août 1996



Jean-François Vialle



Arthur Grauby



Jérémy
Lacombe-Bienfait



Grégoire Niang



Sinan Yildiz

Remerciements

La Ville de Dreux remercie tout particulièrement les comédiennes et les comédiens bénévoles qui ont prêté leur concours pour la réalisation de ce spectacle, ainsi que l'Office National des Anciens Combattants et Victimes de Guerre (ONACVG), Le Souvenir Français et son Comité de Dreux, Monsieur Jean-Paul Cabart, Monsieur Pierre Fressonnet, Monsieur Bernard Husson, Monsieur Gilles Leroy, Monsieur Michel Merckel, auteur de *14-18, Le Sport sort des tranchées*, Monsieur Bernard Turpin et l'Olympic Lutte de Dreux.

À noter :

Dans le cadre du Centenaire de la Grande Guerre 14-18

●●● SAISON 2013 - 2014

Exposition Musée d'Art et d'Histoire de Dreux

Les affiches et la guerre : un miroir du vrai ?

> du vendredi 18 avril au dimanche 5 octobre 2014



5, place du Musée - 28100 Dreux
Renseignements et réservations :
02 37 50 18 61
Email : musee@ville-dreux.fr

